

Warszawa, dn. 12 września 2018 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

USŁUGA OPRACOWANIA SCENARIUSZA FILMU ORAZ PRODUKCJI SPOTU I FILMU PROMUJĄCEGO KANDYDATURĘ POLSKI DO RADY MIĘDZYNARODOWEJ ORGANIZACJI MORSKIEJ

W ramach procedury rozeznania rynku Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej (dalej – „MGMIŻŚ”) zaprasza do składania ofert na usługę opracowania scenariusza oraz produkcji spotu (dalej – „spot”) i filmu (dalej – „film”) promującego kandydaturę Polski do Rady Międzynarodowej Organizacji Morskiej (ang. *International Maritime Organization*; IMO) pod roboczym tytułem „Polska w IMO”.

I. Opis Przedmiotu Zamówienia

- Przedmiotem zamówienia jest opracowanie scenariusza filmu oraz produkcja spotu i filmu promującego kandydaturę Polski do Rady Międzynarodowej Organizacji Morskiej (dalej – „IMO”), pod roboczym tytułem „Polska w IMO”.
- Film powinien być podsumowaniem Światowych Dni Morza 2018, zorganizowanych przez MGMIŻŚ we współpracy z IMO w dn. 13 – 15 czerwca br. w Szczecinie, oraz promować polską gospodarkę morską w kontekście planowanej kandydatury Polski do Rady IMO, organu wykonawczego Organizacji, w 2019 r.
- W filmie powinien zostać przedstawiony potencjał Polski w sektorach związanych z gospodarką morską, w tym portowo-logistycznym, stoczniowym, żeglugi śródlądowej oraz edukacji morskiej.
- Film powinien być skierowany również do odbiorców zagranicznych.
- Zgodnie z założeniami Zamawiającego film zostanie po raz pierwszy zaprezentowany na forum IMO w listopadzie br. oraz będzie służyć w celach promocyjnych w związku z kandydaturą Polski do Rady IMO w 2019 r.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego zobowiązuje się do przygotowania:
 - **spotu** w jakości full HD o długości 50 – 60 sekund w następujących wersjach językowych: j. polski i j. angielski, przy czym zostaną przygotowane dodatkowe wersje filmu w j. angielskim z napisami w następujących językach: j. arabski, j. chiński, j. francuski, j. hiszpański i j. rosyjski,
 - **filmu** w wersji rozszerzonej w jakości full HD o długości 210 – 240 sekund w następujących wersjach językowych: j. polski i j. angielski,
po merytorycznej konsultacji z Zamawiającym i akceptacji przez Zamawiającego ostatecznej wersji scenariusza filmu, w terminie **do dn. 31 października br.**
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego zobowiązuje się do zaangażowania w produkcję spotu i filmu profesjonalnych lektorów, dla których – odpowiednio – j. polski i j. angielski są językami ojczystymi. Wybór lektorów zostanie dokonany przez Zamawiającego na etapie realizacji zamówienia i na podstawie wcześniej przedstawionych przez Wykonawcę przynajmniej trzech propozycji głosów lektorskich z każdego z języków.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego otrzyma logotypy wraz z księgą identyfikacji wizualnej (logotypy MGMIŻŚ i logotypy IMO) oraz materiały merytoryczne o dotychczasowej współpracy Polski z IMO, do wykorzystania przy produkcji filmu.

- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego deklaruje pozyskanie we własnym zakresie nagrań dokumentujących Światowe Dni Morza z uwzględnieniem źródeł wymienionych przez Zamawiającego, tj. archiwum TVP, w tym TVP Szczecin, Zarząd Morskiego Portu Gdynia, Radio Szczecin, firma Julita Janowska-Cichecka z siedzibą w Szczecinie, firma 24fps – filmy promocyjne i reklamowe z siedzibą w Szczecinie, portali branżowych „gospodarkamorska.pl” oraz „portalmorski.pl”.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego deklaruje pozyskanie we własnym zakresie nagrań i ujęć filmowych nawiązujących do potencjału Polski w sektorach związanych z gospodarką morską, w tym portowo-logistycznym, stoczniowym, żeglugi śródlądowej oraz edukacji morskiej.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego zobowiązany jest do poniesienia kosztów związanych z pozyskaniem wszystkich praw autorskich we własnym zakresie w ramach przedstawionej w ofercie ceny.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego oświadcza, że wykonując przedmiot zamówienia nie naruszy praw autorskich osób trzecich oraz, że wykonany przedmiot zamówienia będzie wolny od wad prawnych i obciążeń na rzecz osób trzecich.
- Wykonawca wybrany przez Zamawiającego po otrzymaniu akceptacji Zamawiającego będzie mógł wykorzystać wybrane ujęcia z nagrań dokumentujących Światowe Dni Morza oraz spotów podsumowujących wydarzenie, które powstały w ramach wsparcia realizacji zadania publicznego pn. „Światowe Dni Morza 2018”, bądź na zlecenie MGMIŻŚ i do których MGMIŻŚ posiada autorskie prawa majątkowe.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość zgłoszenia uwag do przesłanego projektu spotu i filmu (w szczególności możliwość zmiany ujęć filmowych, lektora, podkładu muzycznego).

II. Termin realizacji zamówienia

Wybrany przez Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do przekazania Zamawiającemu nagranych na płyty DVD spotu i filmu we wszystkich wymienionych wersjach językowych **do dn. 31 października 2018 r. (włącznie)**.

III. Termin oraz forma złożenia oferty

Oferty należy przesać za pomocą wypełnionego Formularza Ofertowego (wzór w załączniku) wraz z dołączonymi propozycjami zarysu/konspektu scenariusza filmu oraz dokumentami potwierdzającymi należyte wykonanie usług polegających na produkcji filmów lub spotów promocyjnych (referencje, protokoły odbioru itp.).

Oferty należy przesać drogą elektroniczną na adres mailowy: Sandra.Baniak@mgm.gov.pl **do dn. 24 września 2018 r. (włącznie)**.

IV. Sposób wyboru oferty (kryteria oceny)

Zamawiający dokona oceny ofert, które nie zostały odrzucone, na podstawie następujących kryteriów oceny:

Lp.	Nazwa kryterium	Znaczenie kryterium	Maksymalna punktacja
1.	Cena (C)	40%	40 pkt.
2.	Jakość (J)	60%	60 pkt.
Łącznie:		100%	100 pkt.

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która otrzyma najwyższą ocenę punktową obliczoną wg wzoru:

$$\text{Ocena} = C + J$$

Punkty będą obliczone z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

W przypadku uzyskania jednakowej liczby punktów przez dwóch lub więcej Oferentów, decydującym przy wyborze Wykonawcy spośród tych, którzy otrzymali najwyższą ocenę punktową, będzie kryterium ceny (najniższa kwota brutto oferty).

Punkty za kryterium „Cena” zostaną przyznane zgodnie z poniższym wzorem:

$$\frac{\text{cena oferty z najniższą ceną}}{\text{cena oferty ocenianej}} \times 40 = \text{liczba uzyskanych punktów}$$

Wszystkie powyższe działania będą zaokrąglone do dwóch miejsc po przecinku.

Punkty za kryterium „Jakość” zostaną przyznane zgodnie z poniższym wykazem:

Punktacja*	Uzasadnienie punktacji
do 10 pkt.	Spójność wewnętrznej koncepcji scenariusza filmu.
do 25 pkt.	Spójność koncepcji scenariusza filmu z określoną przez Zamawiającego tematyką.
do 25 pkt.	Koncepcja wykorzystania materiałów z różnorodnych źródeł (poza źródłami wymienionymi w niniejszym zapytaniu), ujęć filmowych z drona, wykonania oprawy graficznej spotu i filmu oraz zastosowania grafik i animacji, w tym animacji wpisanych w obraz.
Maksymalna punktacja: 60 pkt.	

* Punkty za spełnienie każdego z kryterium ulegają zsumowaniu.

Wymagane do oceny jest przedłożenie przez Oferenta wraz z ofertą cenową propozycji zarysu/konspektu scenariusza filmu. Jeżeli Oferent nie złoży propozycji konspektu/zarysu scenariusza filmu uzyska 0 pkt. w kryterium „Jakość”.

Warunkiem udziału w zamówieniu jest posiadanie przez Oferenta odpowiedniego „Doświadczenia”

Wymagane jest wykazanie wykonania co najmniej 3 usług polegających na produkcji filmów lub spotów promocyjnych zrealizowanych w ostatnich 5 latach (w załączonym Formularzu Ofertowym) wraz z załączeniem dokumentów potwierdzających należyte wykonanie usług wymienionych w wykazie, wystawionych przez odbiorcę usługi (referencje, protokoły odbioru itp.).

Jeżeli Oferent nie złoży dokumentów poświadczających ww. doświadczenie nie spełni podstawowych warunków udziału w postępowaniu.

V. Uwagi końcowe

Jednocześnie MGMIŻŚ informuje, że:

1. zastrzega sobie prawo negocjacji szczegółowych warunków zamówienia po wyborze Wykonawcy,
2. zastrzega sobie prawo do odpowiedzi tylko na wybraną ofertę,
3. zastrzega sobie prawo do rezygnacji z zamówienia bez wyboru którejkolwiek ze złożonych ofert,
4. zastrzega sobie prawo do odrzucenia ofert złożonych po wyznaczonym terminie,
5. Wykonawca ponosi wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Niezależnie od wyniku postępowania, Zamawiający w żadnym przypadku nie odpowiada za koszty poniesione przez Wykonawcę w związku z przygotowaniem i złożeniem oferty,
6. zawiera umowy na podstawie własnych wzorów umów stosowanych w ministerstwie,
7. podpisanie umowy będzie wiązało się z przeniesieniem na Zamawiającego całości autorskich praw majątkowych do filmu w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2017 r. poz. 880, z późn. zm.),
8. wymaga wystawienia faktury z 14-dniowym terminem płatności, wysłanej na adres siedziby głównej Ministerstwa Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej: ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa, NIP: 7010527244,
9. niniejsza oferta nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych,
10. całościowa oferowana cena stanowi informację publiczną w rozumieniu Ustawy o dostępie do informacji publicznej i w przypadku zastrzeżenia jej przez oferenta jako tajemnicy przedsiębiorstwa lub tajemnicy przedsiębiorcy jego oferta zostanie odrzucona.

VI. Informacja w zakresie przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), informuję, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych uzyskanych w toku przeprowadzenia niniejszej procedury rozeznania rynku jest Minister Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Nowy Świat 6/12, zwany dalej „Administratorem danych”;
- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wyboru oferty, a następnie zawarcia i realizacji umowy w sprawie realizacji przedmiotu niniejszego zamówienia;
- 3) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do: - wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub podjęcie działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.), - wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym (art. 6 ust. 1 lit e rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.);
- 4) Administrator przewiduje możliwość powierzenia przetwarzania danych innemu podmiotowi: - w zakresie rejestracji korespondencji (system eDok): Centralny Ośrodek Informatyki, ul. Suwak 3, Warszawa, - w zakresie przetwarzania danych osobowych w systemie finansowo-księgowym: QNT Systemy Informatyczne sp. z o. o., ul. Knurowska 19, 41-800 Zabrze;

- 5) podanie danych jest dobrowolne jednakże w przypadku oferentów, którzy są osobami fizycznymi podanie danych jest konieczne do wzięcia udziału w niniejszej procedurze rozeznania rynku, a następnie zawarcia umowy z wybranym wykonawcą;
- 6) posiada Pani/Pan prawo do: · żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, · wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych z przyczyn związanych z Pani/Pana szczególną sytuacją, · wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 7) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 5 lat, zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2018 r. poz. 217, z późn. zm.);
- 9) dane kontaktowe Inspektora ochrony danych w Ministerstwie Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej: Inspektor ochrony danych, Ministerstwo Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej, ul. Nowy Świat 6/12, 00-400 Warszawa, adres e-mail: IOD@mgm.gov.pl